



DONNERSTAG, 02. OKTOBER 2025 | NR. 40
STADT KONSTANZ

Ortsverwaltung Dingelsdorf,
Rathausplatz 1, 78465 Konstanz

DINGELSDORF *Blättle* UND OBERDORF

AMTS- UND INFORMATIONSBLETT DER ORTSVERWALTUNG

Herzlich willkommen!

Mit großer Freude durften wir unsere neuen Erstklässler an der Schule begrüßen. Wir wünschen allen Kindern einen fröhlichen Start und viel Erfolg auf ihrem spannenden Weg durch die Schulzeit.

Ein großes Dankeschön gilt ALLEN, die dazu beigetragen haben, dass die Einschulungsfeier so stimmungsvoll und gelungen war.



NOTRUF / BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN



NOTRUF

Polizei	110
Notruf / Feuerwehr	112

ÄRZTLICHER
BEREITSCHAFTSDIENST

Bereitschaftsdienst	116 117
Krankentransport	19222
Vergiftungs-Informationszentrale (bei unklarer Vergiftung)	0761/19240

TIERARZT

Auskünfte erteilen die Tierarztpraxen

SONSTIGE RUFNUMMERN

Grundschule	4149
Kath. Kindergarten	2217
Kath. Pfarramt	5567
Ev. Pfarramt	07531/94420
Polizei-posten Wollmatingen	07531/942993
Stadtverwaltung	07531/900-0
Stadtwerke	07531/803-0
Grundsteuer	07531/900-2335
Abfallberatung	07531/996-188 oder 996-189
Renten-anträge, Info	07531/900-2888
Sozialhilfe, Info	07531/900-2888
Bodenseeschiffsbetriebe, Anlegestelle Dingelsdorf	933054
Sozialpsychiatrischer Dienst:	07531/8199424,
E-Mail: SPDI@zfp-reichenau.de	

LANDRATSAMT KONSTANZ

Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz,
Fax: 07531 800-1385, E-Mail: info@LRAKN.de
Internet: www.LRAKN.de
Telefonzentrale für sämtliche Dienststellen: 07531/800-0

IMPRESSUM

Herausgeber:

Ortsverwaltung Dingelsdorf • Tel. 07531/9009620
E-Mail: dingelsdorf@konstanz.de
Homepage: www.konstanz.de/dingelsdorf-oberdorf

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Der Ortsvorsteher oder sein Stellvertreter im Amt

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach
Telefon 07771/9317-11 • Telefax 07771/9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de
Erscheinungsweise: wöchentlich. Bezugspreis: 23,50 Euro jährlich

ORTSVERWALTUNG DINGELSDORF

Rathausplatz 1, 78465 Konstanz, E-Mail: dingelsdorf@konstanz.de
www.konstanz.de/dingelsdorf-oberdorf

Wir sind für Sie da

Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr
und Mittwoch von 14.00 bis 16.30 Uhr

Pfahlbaumuseum

Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr
und Mittwoch von 14.00 bis 16.30 Uhr

Ortsvorsteher Horst Böttinger-Thyssen

Sprechstunden nach Vereinbarung

Horst.Boettinger-Thyssen@rat-konstanz.de Tel.: 07531/900-9622

Verwaltung/Bauhof

Gabriela Steffens Tel.: 07531/900-9620
E-Mail: gabriela.steffens@konstanz.de

Bürgerservice

Karin Fuchs Tel.: 07531/900-9621
E-Mail: karin.fuchs@konstanz.de

APOTHEKEN-NOTDIENST

von 8.30 bis 8.30 Uhr anderntags

Donnerstag, 02.10.2025

Schnetztor-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 23 55
Bodanstr. 39, 78462 Konstanz

Freitag, 03.10.2025

Schwanen-Apotheke Dettingen, Tel.: 07533 - 9 70 40
Allensbacher Str. 3, 78465 Konstanz

Samstag, 04.10.2025

Suso-Apotheke Dr. Vetter, Tel.: 07531 - 6 33 39
Wollmatinger Str. 72, 78467 Konstanz

Sonntag, 05.10.2025

Pirmin-Apotheke Reichenau, Tel.: 07534 - 99 88 45
Mittelzeller Str. 8, 78479 Reichenau

Montag, 06.10.2025

Zähringer-Apotheke Konstanz, Tel.: 07531 - 6 10 18
Zähringerplatz 17, 78464 Konstanz

Dienstag, 07.10.2025

Sonnen-Apotheke Allensbach, Tel.: 07533 - 50 40
Radolfzeller Str. 36, 78476 Allensbach

Mittwoch, 08.10.2025

Schwanen-Apotheke Dettingen, Tel.: 07533 - 9 70 40
Allensbacher Str. 3, 78465 Konstanz

Donnerstag, 09.10.2025

Lago Apotheke Konstanz, Tel.: 07531 - 28 21 07
Bodanstr. 1, 78462 Konstanz

Meilenstein für klimaneutrale Wärme in Dingelsdorf/Wallhausen - Beteiligung der Öffentlichkeit zu Freiflächen-PV gestartet

Dingelsdorf und Wallhausen erhalten künftig klimaneutrale Wärme aus einem Nahwärmenetz. Dieses wiederum soll mit Solarstrom aus einer Freiflächen-PV-Anlage versorgt werden. Eine geeignete Fläche, die bislang landwirtschaftlich genutzt wurde, ist bereits gefunden. Um die Freiflächen-PV-Anlage dort einrichten zu können, wurde ein Bebauungsplanverfahren eingeleitet und die Änderung des Flächennutzungsplans beschlossen. Dazu kann die Öffentlichkeit Stellung nehmen.

Mit dem Aufstellungsbeschluss des Bebauungsplans durch den Gemeinderat sowie dem Beschluss über die Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplans durch den gemeinsamen Ausschuss im Juli dieses Jahres sind nun die rechtlich erforderlichen Bauleitplanverfahren zur Realisierung einer Freiflächen-PV-Anlage in Dingelsdorf auf den Weg gebracht.

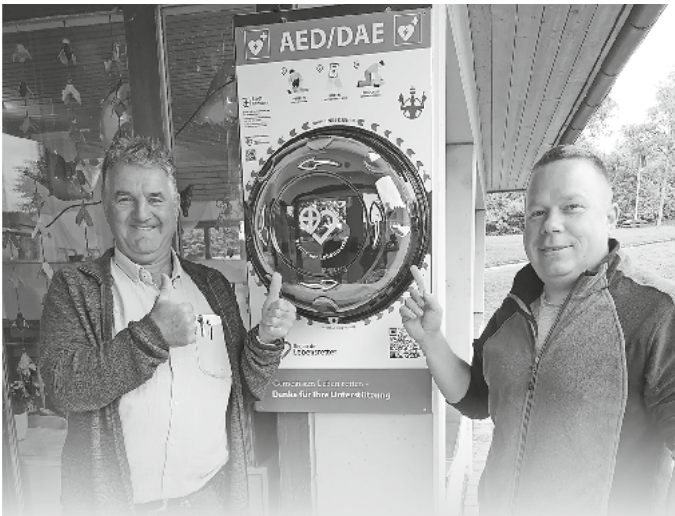
Für die Wirtschaftlichkeit des Nahwärmenetzes ist die Selbstversorgung mit Solarstrom aus der Freiflächen-PV-Anlage notwendig. Der im Solarpark regenerativ erzeugte Strom, mit einer Leistung von etwa 3,1 Megawatt Peak, kann damit über eine direkte Leitung der Großwärmepumpe zur Wärmeerzeugung zugeführt werden. Nach erfolgter Standortalternativenprüfung wurde eine Fläche zwischen Dingelsdorf und Wallhausen gewählt, welche sich optimal zur Umsetzung einer PV-Anlage eignet: eine vom Standort der Heizzentrale des Nahwärmenetzes nicht weit entfernte Acker- und Grünlandfläche von knapp drei

Hektar entlang der Wallhauser Straße zwischen Dingelsdorf und Wallhausen, auf welcher ein Solarpark in den kommenden 25 bis 30 Jahren grünen Strom liefern soll. Die Fläche soll mit aufgeständerten, geneigten Solarmodulen überschirmt, eingezäunt und als extensives Grünland bewirtschaftet werden. Dabei ist der Eingriff in Natur und Landschaft begrenzt. Vorgesehen ist eine Ausweisung als sonstiges Sondergebiet gemäß § 11 Baunutzungsverordnung mit der Zweckbestimmung „Photovoltaik“. Durch die Änderung ist die Umwidmung einer Fläche für Landwirtschaft in eine Sonderbaufläche für die Gewinnung regenerativer Energien (Photovoltaik) in Konstanz vorgesehen. **Weiteres Vorgehen**

Neben den Trägern öffentlicher Belange erhält die Öffentlichkeit die Gelegenheit, sich frühzeitig an den Verfahren zu beteiligen und Stellungnahmen zu den ausgelegten Unterlagen, u.a. dem Vorentwurf des Bebauungsplans mit örtlichen Bauvorschriften, abzugeben: Der Beteiligungszeitraum für die Flächennutzungsplanänderung ist am 15. September gestartet und endet am 10. Oktober 2025, die frühzeitige Beteiligung im Rahmen der Bebauungsplanaufstellung erfolgt vom 20. Oktober bis zum 17. November 2025. Auf Basis aller fachbezogenen Informationen wird der Vorentwurf des Bebauungsplans weiterentwickelt und voraussichtlich Ende 2025 als Entwurf gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch ausgelegt.



DIE ORTSVERWALTUNG INFORMIERT



Der städt. Sicherheitsingenieur Klaus Mayer und Christoph Motz, Vorarbeiter beim Ortsbauhof, haben am Eingang der Thingolthalle einen Defibrillator installiert. Das Gerät ist jederzeit zugänglich. Weitere Informationen zum Einsatz des Gerätes finden Sie beispielsweise unter: www.steiger-stiftung.de

Schauen Sie sich entsprechende Informationen im Internet an. Häufig werden Herz-Kreislauf-Stillstände durch Kammerflimmern verursacht. Das AED-Gerät (Automatisierter Externer Defibrillator) hat einen eingebauten Computer, der genau das erkennen kann. Sobald die Elektroden aufgeklebt sind, misst das AED-Gerät, ob das Herz einen Elektroschock benötigt. Dieser wird dann durch eine Sprachansage empfohlen und muss von Ihnen manuell durch Drücken der dann blinkenden „Schocktasche“ ausgelöst werden.

Es gibt noch weitere Defibrillatoren bei uns im Ort:
Strandbad Dingelsdorf (am Kiosk, ganzjährig zugänglich)
SVD Vereinsheim am Hafen
(Zum Klausenhorn 22, ganzjährig zugänglich)
Praxis Dr. Ottinger
(Hans-Lobisser-Strasse 11, bei geöffneter Praxis)

Zu verschenken !!

Haben auch Sie etwas, das Sie nicht mehr gebrauchen können? Alles, was zum Wegwerfen zu schade ist, kann hier in einer kostenlosen Kleinanzeige zum Verschenken angeboten werden. Wenden Sie sich bitte an:

Ortsverwaltung Dingelsdorf: Tel. 07531 900-9621 oder -9620
oder per Mail: dingelsdorf@konstanz.de

AUS DER STADTVERWALTUNG



Mitmach-Aktion #allesgeht im Oktober - Einen Monat lang möglichst viele Wege zu Fuß zurücklegen

Im Oktober 2025 heißt es: Jeder Schritt zählt! Die Stadt Konstanz beteiligt sich dieses Jahr erstmalig an der Aktion #allesgeht, einem Angebot der Arbeitsgemeinschaft Fahrrad- und Fußverkehrsfreundlicher Kommunen in Baden-Württemberg (AGFK-BW). Im Rahmen der „Schritte-Challenge“ vom 01. bis zum 31. Oktober 2025 sind die Konstanzerinnen und Konstanzer herausgefordert, so viele Wege wie möglich zu Fuß zurückzulegen und im freundschaftlichen Wettbewerb gegeneinander anzutreten. Gemeinsam mit Familie,

FreundInnen, NachbarInnen oder KollegInnen können sich die Teilnehmenden zu einem Team zusammenschließen und gemeinsam Schritte sammeln.

Unterwegs zu Fuß

Ob der Weg zu Arbeit oder Schule, der Spaziergang in der Mittagspause oder die Wanderung am Wochenende – mit der Mitmach-Aktion #allesgeht kommt Bewegung in alltägliche Routinen und das Gehen wird zum Event. Die Teilnahme ist kostenlos. Eine Registrierung unter <https://web.teamfit.eu/de/competitions> ist erforderlich. Die Aktion kooperiert mit der App „Teamfit“. Diese kann auch zum Tracken der zurückgelegten Schritte genutzt werden. Es besteht aber auch die Möglichkeit, die Schritte manuell einzutragen. Wer über einen anderen Fitness-Tracker verfügt, kann die Daten zudem von dort aus importieren.

Weitere Infos unter www.allesgeht-bw.de.

Workshopnachmittag zum Weltmädchentag - Kreativ sein und Girl Power erleben

Am Donnerstag, den 10. Oktober 2025, veranstaltet die AG Mädchenarbeit Konstanz einen bunten Workshopnachmittag für Mädchen von 9 bis 18 Jahren. Die Teilnahme ist kostenlos, für Verpflegung ist gesorgt. Vier abwechslungsreiche Workshops stehen zur Auswahl: Im Kunst-Workshop der städtischen Museen entstehen Collagen und Comic-Porträts zum Thema „Superheldinnen“. Das Junge Theater Konstanz vermittelt im Theater-Workshop Tipps für ein selbstbewusstes Auftreten. Im Tanztheater-Workshop werden Geschichten durch Bewegung erzählt. Im Kreativ-Workshop entstehen Makramee-Armbänder unter dem Motto „Banden knüpfen“. Ein gemeinsames Mittagessen, Snacks und Getränke sind inklusive. Die **Anmeldung ist noch bis 02.10.2025** möglich unter konstanz.de/weltmaedchentag, per E-Mail an weltmaedchentag@konstanz.de oder telefonisch unter +49 7531 900 2285.

WICHTIGER MÜLLTERMIN



Montag, 06.10.2025	Restmüll	Dingelsdorf / Oberdorf
Montag, 06.10.2025	Biomüll	Oberdorf
Dienstag, 07.10.2025	Biomüll	Dingelsdorf
Mittwoch, 08.10.2025	Gelber Sack	Dingelsdorf

VERANSTALTUNGEN & KULTURELLES



Einfach Danke sagen

Wir möchten ausdrücklich unseren Dank aussprechen. Die Marienkapelle, das sogen. "Käppele", am Höhenrückenweg ist vielen bekannt. Sie wird gerne besucht, sei es für eine kurze Pause, das Entzünden einer Kerze oder für ein Gebet.

Leider kommt es gelegentlich zu Verschmutzungen, deren Ursache nicht immer nachvollziehbar ist. Um so erfreulicher ist es, dass Herr Dirk Ertzinger gemeinsam mit seinem Sohn Erik die Kapelle gereinigt und frisch gestrichen haben. Die spezielle Farbe wurde freundlicherweise von der Firma Scharf zur Verfügung gestellt. Alle Arbeiten erfolgten ehrenamtlich.

Dieses vorbildliche Engagement verdient besondere Anerkennung.

Wir danken allen Beteiligten herzlich für ihren Einsatz und hoffen, dass dieser besondere Ort zu Ehren der Mutter Maria weiterhin bestehen bleibt.

Mit besonderem Dank
Familie Renz

AUS DER POLITIK



Liebe Bürgerinnen und Bürger aus Dingelsdorf und Oberdorf,



am 3. Oktober jährt sich die Deutsche Einheit zum 35. Mal. Aus diesem Anlass lädt Sie der Kreis- und Stadtverband der CDU Konstanz herzlich zu den Feierlichkeiten am Tag der Deutschen Einheit in Konstanz ein.

Wann: Freitag, der 3. Oktober, 10:00 Uhr.

Wo: Haus zum Heiligen Stephan (Stephanshaus), St. Stephansplatz 39, 78462 Konstanz.

Im Anschluss an die Begrüßung durch den Stadtverbandsvorsitzenden, Dr. Maximilian Rothfuß, folgen Impulse von

- **Volker Kauder**, ehemaliger Vorsitzender der CDU-Bundestagsfraktion,
- **Andreas Jung**, stv. Vorsitzender der CDU-Bundestagsfraktion,
- **Andrea Gnann**, Landtagskandidatin für den Kreis Konstanz-Radolfzell,
- **Levin Eisenmann**, Stadtrat und Kreisvorsitzender der CDU Konstanz.

Wir freuen uns darauf, diesen besonderen Tag gemeinsam mit Ihnen zu begehen!

Ihre CDU Konstanz und CDU Dingelsdorf/Oberdorf



CDU_DINGELSDORF

SCHULE UND KINDERHAUS



Aktionen im Oktober 2025

vom Familienzentrum
Kinderhaus St. Nikolaus



Spiel- Bastelaktion mit „Wochenplaner für Familien herstellen“ im Kinderhaus St. Verena in Dettingen am 06.10.2025 um 15:30 Uhr. Die Kinder können je nach Alter mithelfen oder die Spiel / Malangebote nutzen. Unkostenbeitrag von 9,00 €. Anmeldung bis 03.10.2025

Familienaktion „Das Miteinander von Kind und Hund“ am 10.10.2025 auf dem Spielplatz Dingelsdorf um 15:30 Uhr mit Familie Schloffer und ihrem Hund Balu. Anmeldung bis 07.10.2025

Impuls - Cafe´ am 16.10.2025 von 9 - 11 Uhr mit dem Startpunkt Dettingen im Pfarrheim St. Nikolaus in Dingelsdorf - ein kleines Frühstück mit Impulsvortrag über Baby - und Kleinkindschlaf von Tanja Tritschler Hauptenthal und Spielecke für Kinder, die keine Betreuung haben. Anmeldung bis 14.10.2025

ElternCafe´ - ein Ort zum Reden, Zuhören, sich Austauschen und Kennenlernen, Ideen holen, Spaß haben, Wissen erweitern, Gemeinsamkeit erleben ... und ein kleines Frühstück genießen am 24.10.2025 - geöffnet von 9:00 - 11:00 Uhr bei der Spielgruppe. Kinder, die nicht betreut sind, können gerne mitkommen. Anmeldung bis 22.10.2025

„Spiel und Spaß - Treff“, die Räume im Kinderhaus laden zum Spielen ein mit Bastelstationen zum Thema „Kürbisgeister, Gespenster und co“ am 24.10.2025 von 15 - 17 Uhr im Kinderhaus. Anmeldung bis 21.10.2025

Eltern - Kind - Treffen - immer freitags von 9 - 11 Uhr für Eltern mit ihren Kindern ob Säugling, Krabbel- oder Kleinkind, die keinen Betreuungsplatz haben, statt. Anmeldung: vor jedem Treffen bis Donnerstag möglich

Familien - Bibliothek zum Ausleihen von Elternratgebern, Bilderbuch- und Wald/Wiesentaschen. Die Liste kann per mail zugesandt werden.

Informationen und Anmeldungen bei Beate Stadelhofer
familienzentrum.nikolaus@bodanrueckgemeinden.de



AUS DEM DORFLEBEN



Probe Jugendkapelle:
Freitags 18.30 Uhr - 19:30 Uhr
Im Haus zur Mühle

Probe Gesamtkapelle:
Freitags 20.00 Uhr - 22:00 Uhr
Im Haus zur Mühle

Weitere Termine finden Sie unter:
www.musikverein-dingelsdorf.org

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE

ST. NIKOLAUS

Dingelsdorf, Nikolausweg 2
Pfarrbüro: Tel. 07533 / 5567



Zentralbüro Litzelstetten: Tel. 07531 / 44171

E-Mail: pfarrbuero.peterupaul@bodanrueckgemeinden.de
www.bodanrueckgemeinden.de

Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 2. bis 12. Oktober

Donnerstag, 2. Oktober

18.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier, vorbereitet von der Frauengemeinschaft

Freitag, 3. Oktober

08.30 Uhr Litzelstetten Morgengebet (Laudes)

Samstag, 4. Oktober

14.00 Uhr Dettingen Trauung von André Schäfholz und Larissa Weltin Deano

Sonntag, 5. Oktober

09.30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier zum Erntedankfest
10.00 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier zum Erntedankfest, gestaltet von der Frauengemeinschaft
11.00 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier zum Erntedankfest (Familiengottesdienst) mit Taufe von Mira Widmann
12.30 Uhr Mainau ökumenischer Wortgottesdienst
14.30 Uhr Litzelstetten Taufe von Maximilian Stefan Fritschy
18.00 Uhr Dingelsdorf Friedensgebet

Montag, 6. Oktober

18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

Dienstag, 7. Oktober

14.00 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier für die ältere Generation, anschließend gemütliches Beisammensein im kath. Gemeindehaus
18.30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier

Mittwoch, 8. Oktober

07.30 Uhr Dettingen Schülertagesdienst
07.45 Uhr Litzelstetten Schülertagesdienst
08.00 Uhr Dingelsdorf Schülertagesdienst
18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

Donnerstag, 9. Oktober

18.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier

Freitag, 10. Oktober

08.30 Uhr Litzelstetten Morgengebet (Laudes)

17.00 Uhr Litzelstetten Feier der Firmung

Samstag, 11. Oktober

18.30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier

Sonntag, 12. Oktober

09.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

11.00 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier (kleine Gemeinde)

12.30 Uhr Mainau ökumenischer Wortgottesdienst mit
Taufe von Florence FleissnerDen **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr**Wie Sie uns erreichen können**

Pfarrer Nagel (Tel.: 015253893982 oder 07531-6924966),

Pfarrer Florian (Tel.: 07533-9361252)

Gemeindereferent Herr Langkau (Tel.: 07533 949 369)

thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de

Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Litzelstetten:

Donnerstag von 17.00 Uhr – 18.00 Uhr nach Terminabsprache im Pfarrbüro.

Pfarrbüro Dingelsdorf Öffnungszeiten:

Montag 16.00 – 18.30 Uhr

Zentralbüro Litzelstetten Öffnungszeiten:

Montag 9.30 – 11.30 Uhr

Dienstag 9.30 – 11.30 Uhr

Donnerstag 9.30 – 11.30 Uhr und 16.00 – 18.30 Uhr

Freitag 9.30 – 11.30 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten können Sie gerne eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen. Wir rufen Sie dann baldmöglichst zurück.

Informationen zur Pfarreiratswahl 2025 im Erzbistum FreiburgDie Wahl findet einheitlich im Erzbistum Freiburg am **18. / 19. Oktober 2025** statt.

Wahlberechtigt sind katholische Personen, die mindestens 16 Jahre alt sind und seit mindestens drei Monaten in der Pfarrei wohnen.

Der Wahlvorgang bietet mehrere Modalitäten:**1. Präsenzwahl** im Wahllokal am 19. Oktober bzw. am Vorabend: Bitte bringen Sie hierzu die Wahlbenachrichtigung mit, die Sie im September erhalten haben, sowie Ihren Personalausweis. Sie dürfen Ihr Wahlrecht nur persönlich wahrnehmen.

Wahllokale für den Stimmbezirk Bodanrück:

1. Pfarrkirche St. Peter und Paul (Unterkirche):
Konturweg 2, 78465 Konstanz-Litzelstetten,
Öffnungszeiten: 18.10.2025, 18.00-20:00 Uhr
2. Kath. Pfarrheim St. Verena:
Dingelsdorfer Str. 2, 78465 Konstanz-Dettingen,
Öffnungszeiten: 19.10.2025, 09:00-11:00 Uhr
3. Kath. Pfarrheim St. Nikolaus,
Nikolausweg 2, 78465 Konstanz-Dingelsdorf,
Öffnungszeiten: 19.10.2025, 11:45-13:00 Uhr

2. Onlinewahl: Online können Sie vom **5.–17. Oktober 2025 (18:00 Uhr)** wählen. Dazu rufen Sie folgende Webseite auf: www.ebfr.de/pr-wahl2025. Ihren 10-stelligen Nutzernamen kennen Sie, wenn Sie auf der Plattform danach gefragt werden. Ihr persönliches Passwort ist auf der Wahlbenachrichtigung abgedruckt, die Sie bereits erhalten haben.**3. Briefwahl:** Wenn Sie Briefwahl beantragen wollen, müssen Sie bis **spätestens 12.10.2025** einen Wahlschein beim Wahlvorstand der Kirchengemeinde beantragen. Verwenden Sie hierzu das Formular auf der Rückseite Ihrer Wahlbenachrichtigung. Ihre Briefwahlunterlagen müssen **bis 19.10.2025 (13:00 Uhr)** beim Wahlvorstand eingegangen sein. Sie können die Briefwahlunterlagen auch direkt in den Briefkasten des Zentralen Pfarrbüros der Bodanrückgemeinden (Martin-Schleyer-Str. 18, 78465 KN-Litzelstetten) einwerfen.**Wahlmodus**Im Pfarreirat der Pfarrei „Hl. Dreifaltigkeit Konstanz“ wird es 20 Sitze geben. Der Bodanrück wird durch **3 Personen** vertreten sein. Die Wahl zum Pfarreirat wird als **echte Teilortswahl** durchgeführt. d.h. Sie wählen die Personen, die den Stimmbezirk Bodanrück im künftigen Pfarreirat vertreten werden. Jeder Wähler hat (bis zu) **3 Stimmen** zu vergeben. Ein Kumulieren der Stimmen ist **nicht** möglich, d.h. man darf einem Kandidierenden **nur eine Stimme** geben, nicht mehrere.**Kandidierende für den Stimmbezirk Bodanrück:**Deggelmann, Felix (Geschäftsführer), Konstanz-Dettingen
Kompp, Simon (Kaufmännischer Angestellter), Konstanz-Dettingen
Müller, Hannah (Auszubildende zur Erzieherin), Konstanz-Dingelsdorf
Münch, Regina (Dipl. Sozialpädagogin), Konstanz-Litzelstetten
Rauschenbach, Ulrike (Dipl. Sozialpädagogin), Konstanz-Litzelstetten
Schnurer, Tobias (Gesundheits- und Krankenpfleger), Konstanz-Dingelsdorf
Vetter, Harald (Polizist), Konstanz-Dingelsdorf
Wörner, Matthias (Polizist, Jurist, Hochschuldozent), Konstanz-Litzelstetten**Kaufmotiv**

Am 7. Oktober ist der Welttag für menschenwürdige Arbeit, der Aktionstag rückt ein Verbot von Kinderarbeit, die Gleichstellung der Geschlechter am Arbeitsplatz, den Schutz der Umwelt, hinreichenden Arbeitsschutz und eine angemessene soziale Sicherung in den Fokus. All das sind auch Ziele des Fairen Handels! Ein schönes Beispiel sind unsere Schokoladen, deren Zutaten ohne ausbeuterische Kinderarbeit, dafür jedoch mit transparenten Lieferketten, gerechter Entlohnung und im Bio-Anbau erzeugt werden – fair von der Bohne bis zur Tafel. Und so haben wir diesen Tag für die Präsentation und den Verkaufsstart der neuen Ortsschokolade mit Motiven aus Dettingen und Wallhausen ausgewählt. An dem Tag werden auch die drei Künstlerinnen und Künstler, die die Motive für die Schokoladen gestaltet haben, erstmals „ihre“ Schokolade in Händen halten. Anschließend startet auch der öffentliche Verkauf. Die Schokoladen sind in den Sorten Vollmilch und Zartbitter erhältlich, sie sind fair und bio sowie frei von Gentechnik, die Zartbitter-Variante ist zudem vegan. Wir sind schon gespannt, welche Sorte und welches Motiv Ihr Favorit wird!

**WELTLADEN - FAIR HANDELN**

Dingelsdorfer Str. 2, 78465 Konstanz-Dettingen

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag 15-18,30 Uhr,

Samstag 9-12,30 Uhr

www.weltladen-dettingen.de

Tel. 0 75 33 / 94 97 55 (Laden), 93 56 55 (Büro), Fax 93 56 58

Träger: Partnerschaft für Eine Welt St.Verena e.V.

Folgen Sie uns auf

[instagram.com/weltladen_konstanz_dettingen](https://www.instagram.com/weltladen_konstanz_dettingen)

EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE

**Auferstehungskirche Litzelstetten &
Jakobus-Gemeindezentrum Wallhausen**

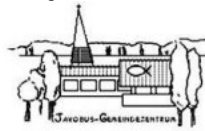
Pfarrer Jann Weinrich
Tel. 0176/42082692

Pfarrbüro Litzelstetten
Holdersteig 25 a, 78465 Konstanz
Telefon: 07531-94420
E-mail: Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de
www.ev-kirche-litzelstetten.de

Bürozeiten:
Dienstag 10:00 – 12:00 Uhr

Pfarrbüro Wallhausen
Schwanenweg 14, 78465 Konstanz
Telefon: 07533-7283
E-mail: wallhausen@kbz.ekiba.de
www.ev-dettingen-wallhausen.de

Bürozeiten:
Dienstag 9:00 – 11:30 Uhr
Donnerstag 9:00 – 11:30 Uhr



16. Sonntag nach Trinitatis – Erntedank

"Aller Augen warten auf dich, und du gibst ihnen ihre Speise zur rechten Zeit."

Psalm 145,15

Gottesdienste und Veranstaltungen

Sonntag, 05. Oktober – Erntedank -

10:15 Uhr **Familiengottesdienst** mit Jann Weinrich sowie Posaunen- und Kirchenchor in Wallhausen, **anschließend gemeinsames Mittagessen**

Im Anschluss des Erntedank-Gottesdienstes stellen sich zudem die Kandidaten für die am 1. Advent anstehende Kirchengemeinderats-Wahl vor.

12:30 Uhr **Gottesdienst auf der Mainau** mit Bianka Neusser

Montag, 06. Oktober

19:45 Uhr **Kirchenchorprobe** in der Auferstehungskirche

Dienstag, 07. Oktober

20:00 Uhr **Posaunenchorprobe** in Allensbach

Mittwoch, 08. Oktober

08:00 Uhr **Morgenlob** im Strandbad Wallhausen
09:30 Uhr **Koala-Treff** im Gemeindesaal der Auferstehungskirche
16:00 Uhr **Konfirmandenunterricht** (Mitarbeiterbesuche)
19:30 Uhr **Quiltkreis** im Gemeindesaal Litzelstetten

Donnerstag, 09. Oktober

19:30 Uhr **Gute Zeit für Frauen** im Jakobus-Gemeindezentrum

Freitag, 10. Oktober

15:00 Uhr **Freitagsfrauen** im Gemeindesaal der Auferstehungskirche
15:00 Uhr **Kinderchorprobe** in Litzelstetten
18:30 Uhr **Suomikuoroprobe** in der Auferstehungskirche
20:00 Uhr **Spieleabend** im K10 Wollmatingen

Samstag, 11. Oktober

10:00 Uhr **KinderKirchen-Treff „Warum ich?“** im Jakobus-Gemeindezentrum Wallhausen

Sonntag, 12. Oktober

10:15 Uhr **Gottesdienst** mit Bernhard Barth in Litzelstetten
17:00 Uhr **Kultur in der Kirche** präsentiert das Ein-Mann-Theater mit Volker Ranisch



KIRCHE MIT
KINDERN

KiKi-Treff

„Warum ich?“

FÜR KINDER VON 5 BIS 12 JAHREN
AM 11. OKTOBER 2025
VON 10-12 UHR
JAKOBUS-GEMEINDEZENTRUM
WALLHAUSEN



DIE EV. KIRCHENGEMEINDE LÄDT EIN ZU

Erntedank Gottesdienst & Gemeindefest

Sonntag, 5.10.2025, 10.15 Uhr

FAMILIENGOTTESDIENST
MIT KIRCHEN- UND POSAUNENCHOR

anschließend
GEMEINSAMES MITTAGESSEN & FEIERN
sowie Vorstellung der zur Wahl stehenden
Kirchenältesten



EVANGELISCHE
KIRCHENGEMEINDE

Jakobus Gemeindezentrum Wallhausen

Kultur in der Kirche

Der Förderverein der evangelischen Kirchen
Litzelstetten und Dettingen-Wallhausen e.V.

lädt ein zu
Thomas Mann:

Die Bekenntnisse des Hochstaplers

Felix Krull

dargestellt von

Volker Ranisch

hintergründig

und

vergnügend



**Sonntag, 12. Oktober 2025
um 17.00 Uhr**
in der Auferstehungskirche in Litzelstetten

Eintritt frei

WAS SONST NOCH INTERESSIERT



Im Dialog mit dettingerART – Gespräche über Kunst und Muße

Aktuell ist im Sitzungszimmer im Rathaus Dettingen eine Werkauswahl der Dettinger-Wallhauser KünstlerInnen-Gruppe dettingerART zu sehen. Sie kann zu den Öffnungszeiten der Ortsverwaltung besichtigt werden. Parallel zur Ausstellung und zur Bereicherung des Dettinger-Wallhauser Kulturprogramms wurde das Veranstaltungsformat *Im Dialog mit dettingerART – Gespräche über Kunst und Muße* ins Leben gerufen.


Im Dialog mit dettingerART sind moderierte Gespräche mit den Künstlerinnen und Künstlern. Sie sollen dazu beitragen über Kunst ins Gespräch zu kommen, Menschen für Kunst zu begeistern und ohnehin Begeisterte miteinander ins Gespräch zu bringen; außerdem sollen sie jungen KünstlerInnen die Möglichkeit eröffnen, sich der Gruppe anzunähern. Im Anschluss an jedes Gespräch besteht die Möglichkeit bei einem Glas Saft oder Sekt auch miteinander in einen Dialog zu treten.

Die Gespräche finden jeden zweiten Donnerstag im Monat, ab 18:30 Uhr im Rathaus Dettingen statt.

Termine:

9. Oktober 2025	mit Sonja Haamann
13. November 2025	mit Martin Johannsmann
11. Dezember 2025	mit Roland Higelin
15. Januar 2026	mit Gilbert Glunk
19. Februar 2026	mit Isolde Kief





GRUNDSCHUL- UND JUGENDBASAR

DETTINGEN

SA. 18.10.2025
14.30-16.30

Kaffee,
Kuchen* &
Waffeln

*Kuchen zum Mitnehmen
nur in selbst
mitgebrachten
Mehrwegverpackungen!


- gut erhaltene Herbst- und Winterkleidung ab der Größe 122 bis Erwachsenen-Größe L
- Schuhe ab Größe 30
- Kostüme
- Kinder- und Jugendbücher
- Spiele, CDs, Blu-rays (bis FSK 12), Freizeitartikel etc.
- Roller, Fahrräder, Schlitten, Schlittschuhe, Helme und Co.
- und vieles mehr...

In der Kapitän-Romer-Halle
Schulweg 7
78465 Konstanz (Dettingen)

Nächste Bushaltestelle:
Dettingen Ortsmitte
Buslinie 13/4 oder 4/13



Nummernvergabe



Helferliste

<https://grundschulbasar-dettingen.jimdofree.com/>

Konzert in der Gnadenkirche Allensbach am Sonntag, 5. 10. 2025, 20 Uhr.

**Virtuose Blockflötenmusik mit Kristina Schoch, Blockflöten
und Josiane Marfurt, Klavier.**

Zwei Instrumente, zwei Persönlichkeiten – ein gemeinsamer Klangraum.

Das Duo **Echoes in Wood** verbindet die warme, facettenreiche Stimme der Blockflöte mit der klanglichen Tiefe und Ausdruckskraft des Klaviers. Mit Virtuosität, Spielfreude und feinem Gespür für musikalische Farben entführen die beiden Musikerinnen ihr Publikum auf eine Reise durch Jahrhunderte und Stile – von barocken Perlen bis hin zu modernen Klangmalereien.

Ein Konzert, das überrascht, berührt und nachklingt...

Eintritt frei, Spenden am Ausgang





Wir wissen den Wert Ihrer Immobilie zu schätzen

Professionelle Bewertung Ihrer Immobilie.
Geben Sie den Verkauf oder die Vermietung in unsere Hände und lehnen sich entspannt zurück.

IMMOBILIEN FUCHSBAU - DER SCHLAUE WEG



Kontaktieren Sie uns

+49 7531 362 988 9

Immobilien Fuchsbau
mail@immofuchsbau.com
www.immofuchsbau.com

Norbert Schaal
Ihr Immobilienprofi
für Stockach und
Umgebung.

Tel. 07551 930 1171
immo@volksbank-ueberlingen.de

Volksbank
Überlingen

LBS
Ihr Baufinanzierer!

Bezirksleiter Julian Kuntz
Tel. 07531 6913921
Julian.Kuntz@lbs-sued.de

**Suche Acker, Wiese, Grundstück,
Garage, Haus usw. im Landkreis Konstanz.**
Auch Landschafts- und Naturschutzgebiet.

Bitte alles anbieten an kaufgrundstuecke@web.de oder 0151 / 27 50 71 67

MY EBLÄTTLE - DIGITAL IMMER INFORMIERT.





DIE BOSCH PRO TOUR

Maschinen,
Gartengeräte,
Messtechnik:
UVP -32%*

Zubehör:
UVP -52%*

***EXKLUSIVE
RABATTE
NUR AM
10. + 11.10.25**

**KOMMT
AM 10. + 11.10.
nach Stockach**

Eisen-Pfeiffer
Kompetenz für Handwerk + Industrie

• • Frührschoppen • • exklusive Lagerbesichtigung • • Tag der offenen Tür • • Kinderschminken • • Gewinnspiel

Lagerbesichtigung

*Frührschoppen
ab 11 Uhr mit*



*Verkaufsoffen
von 13 - 18 Uhr*

*Familienprogramm
mit Puppentheater
um 15 Uhr*

*Sonntag,
12. Oktober 2025*

*15% Rabatt
auf ALLES**



*15 % Rabatt auf alle lagernden Artikel (gültig auf Listenpreise) Nur am 12.10. | Nur für Neuaufträge | Ausgenommen: Mafell, Pitzl, FSB, Haix, Schnittschutz & Aktionsware Solange der Vorrat reicht. Änderungen vorbehalten.



Der Großhandel in Stockach – für Gewerbe und Privat.
WWW.EISEN-PFEIFFER.DE

Eisen-Pfeiffer
Kompetenz für Handwerk + Industrie



Erste Adresse: Für Kauf & Verkauf.

Digital, persönlich, seenah.

Suchen, finden oder den Wert der eigenen vier Wände ermitteln: bei uns sind Sie immer gut beraten. Digital auf unserer Immobilienplattform und, am liebsten, natürlich persönlich.



Timo Schmidt



Michelle Nitsch

Ihre Beratung für
Konstanz & Umgebung
T 07541 704-5519

Jetzt **kostenlos**
Immobilienwert
ermitteln!



Durch unsere **Beratung vor Ort**
oder online unter:
leben-am-bodensee.de

**Stockach
LACHT**

**SAMSTAG
11.10.25**

**Murzarella, Andrea Volk,
& Lars Ruth**

3 Künstler, 1 Programm, 1 Preis

**20:00 Uhr,
Jahnhalle Stockach**

STOCKACH.DE tickets.stockach.de

Eselheim „Merlin“
auf dem Denklehof in Engen-Welschingen lädt ein zum

**TAG DER
OFFENEN TÜR**

Sonntag, 5. Oktober 2025 von
11.00 Uhr bis 16.00 Uhr

- Informationen über den Verein
- Führungen durch Stall und Gelände
- Speisen und Getränke, Kaffee und Kuchen
- Clown Pepi von 14.00 bis 15.00 Uhr
- Basteltisch, Verkaufsstand und Wettbewerb
- Infostand Rettung Hegau-Bodensee
- Infostand Tierrettung

Tilly

Mit dem Auto: bitte Parkplatz bei der Schule, Schulweg 5, in Welschingen benutzen. Ab da fahren kleine Busse ins Eselheim (Shuttle-Dienst).

Mit dem Zug: bis Bahnhof Welschingen-Neuhausen. Zur Haltestelle beim Schulhaus sind es ca. 20 Minuten zu Fuß. Das Eselheim kann auch direkt zu Fuß in ca. 45 Minuten erreicht werden. Der Weg ist ausgeschildert.

Achtung: Benutzen Sie unbedingt unseren Shuttle-Dienst ab dem Schulhaus. Auf dem Hof stehen keine Parkplätze zur Verfügung - Landschaftsschutz!

Weitere Infos auf unserer Webseite.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Das Esel in Not Team

Esel in Not e.V., Denklehof, D-78234 Engen-Welschingen
Tel.: 07733 5035 888 - eselheim@eselinnot.de - www.eselinnot.de



PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL

Bestattungen Georg Deggelmann GmbH · 78465 Konstanz-Dingelsdorf
Tag und Nacht persönlich erreichbar: Tel. 075 33/35 74 · www.bestattungen-deggelmann.de



HERMANN
MÜLLER
PUTZ + STUCK GMBH



Gestalte mit uns
die Zukunft



BRING DEIN TALENT
IN UNSER TEAM EIN.



LILIENTHALSTR. 7 · 78467 KONSTANZ · TEL. 07531/6 27 00 · FAX: 07531/5 17 00 · INFO@HM-PUTZ-STUCK.DE



Care-by-Sauter-Seniorenbetreuung

- 24 STUNDENPFLEGE
- Betreuung zu Hause

Lkr. Konstanz und Hegau
Tel.: 07735 9380 227
info@care-by-sauter.com



AUTO & TRAKTOR — MUSEUM BODENSEE —



11.–12. Oktober 2025

Dampf- und Glühkopf-Show

40 Dampfmaschinen
im Einsatz beim
größten Dampf-Treffen
Deutschlands.

Mehrmals täglich
**Showfahrten &
Vorführungen**



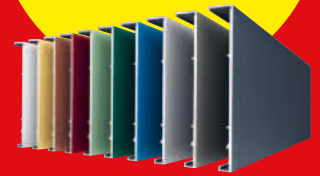
88690 Uhldingen-Mühlhofen
www.traktormuseum.de

MEHR GLAS. MEHR FARBE. MEHR FENSTER.*



PLUS
ALUSCHALE
GRATIS

auf ausgewählte Produkte*



„Bis 31.10.25
geht jedes dritte
Glas aufs Haus!“

Internorm®

* Aktion "Mehr Glas. Mehr Farbe.
Mehr Fenster," gültig bis 31.10.2025.

Schumacher
Merz

Bisingen | Bad Dürnheim | Böttingen

Uchtweide 4B
78583 Böttingen
T. 0 74 29 - 84 84 60
www.schumacher-merz.de
Schumacher & Merz auch auf und



Mietgärtner!

Wir erledigen für Sie sämtliche gärtnerische Arbeiten.

Gartenpflege - Neu- u. Umgestaltungen
seit 1995

Wir suchen Vorarbeiter **Gärtner/-in** in Vollzeit.

Büro Info: Tel. 07771 / 87 67 87 • Mobil 0163 / 3 43 47 89
E-Mail: info@mink-gaerten.de • RADOLFZELL-Ziegelei

Spanisch? Französisch?

Wollten Sie nicht schon immer mal Ihr Spanisch oder Französisch
auffrischen oder vertiefen oder sogar neu lernen? Um im Urlaub
nicht „sprachlos“ zu sein oder einfach nur zum Spaß?

Erfahrene Sprachenlehrerin erteilt

Unterricht auf verschiedenen Niveaus in beiden Sprachen.

Christa Bierkandt • christa@bierkandt.org • Tel. 07531 / 94 30 63
www.sprachkurse-litzelstetten.de



Austräger gesucht für´s Blättle

jobs.primo-stockach.de/zusteller-in-werden



PRIMO-GRUSSANZEIGEN

GRÜSS MAL WIEDER

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

anzeigen@primo-stockach.de

